



# The French Toast

The newsletter for the Europeans Toastmasters Club n° 8018  
Meeting of April 9<sup>th</sup>, 2014

*Since nobody took notes during the meeting on March 26<sup>th</sup> when our club contests took place, I was unable to edit an issue of the French Toast. Very sorry about that!*

In the absence of Alice, who is enjoying a well-earned rest on vacation on the Canary Islands, **Paolo G.** was presiding over the meeting and said that we too could enjoy some sunny weather. He mentioned that during his lunch break he went for a run in warm sunshine. He reminded us that the N3 Area Contest would be taking place on Saturday, April 12 and that the club would be paying the €10 entry fees. He encouraged us to go and support our three contestants: **Paolo G.**, **Peter** and **Philippe P.** He reminded members that there are five meetings until the end of June. Members should sign up on EasySpeak to book a speaking slot. He welcomed the four guests.


## The meeting



He then turned the floor over to **Michel** who introduced the program. The **theme** of the meeting was *how everyone reads a book*. Michel views a book as a conversation between the author and the reader.

**Sean** porte le **toast** : « Imaginez un monde sans les livres, un monde sans les mots, un monde sans la voix. Les livres nous font découvrir les autres et ils nous ouvrent la tête. Fêtons le pouvoir des livres et des lecteurs ! *Je vous invite à lever votre verre à l'imagination des mots* ! »

**Peter's joke** was about a big debate when computers were introduced in France and whether it should be masculine or feminine. For a man the computer was feminine. After all only their creator understands their internal logic; the native language that they use to communicate with their computers is incomprehensible to everyone else; the smallest mistakes are stored in long term memory; and as soon as you commit to one you spend your paycheck on accessories. For a woman the computer was masculine. In order to do anything with them you have to turn them on; they have a lot of data but cannot think for themselves; they are supposed to solve problems but most of the time they are the problem; and as soon as you commit to one you soon realize that if you waited a little longer you would have a better model. Since then the computer is accepted as masculine: un ordinateur.

 **Time keeper Beatrice** chooses books according to her mood. She reads one English book for two French books. As timekeeper Beatrice explained the role as keeping an eye on time and uses the three colored cards: green, yellow and red.





**English Grammarian Daniel** is reading a lot of e-books. He reads one chapter then a few weeks

later he reads another chapter. He is taking his time to read books. He introduced the English word of the day: *frivolous*. He explained the meaning as not having any serious purpose or value; a person that is carefree or superficial.


**Odile** is reading a lot of English books based on advice from *Le Monde*. **Odile est grammairienne française** : « Je vais faire la même chose en français que Dan en anglais. Donc je ne vais pas répéter tout ce qu'il a dit. Excusez le côté artisanal de la présentation du mot du jour, je viens de prendre le rôle en l'absence de son titulaire. Le mot du jour est : *ineffable*. Il signifie inexprimable, qu'on ne peut pas dire avec des mots. Par exemple, un bonheur ineffable est un bonheur que les mots sont trop pauvres pour l'exprimer.

### Table Topics

**Akiko** led the Table Topics and had the theme *biodiversity and endangered species*.

-  **Philip** argued for animals having a positive diplomatic role and in particular **pandas**;
-  **Beatrice** spoke about changing environment of **polar bears** in the North Pole comparing it to the changing shape of a house getting smaller;
-  **Peter** wanted to know which type of **tiger** was endangered due to the use of palm oil and the disappearing forests in Malaysia;
-  **Sean** talked about the disappearing **tuna fish** which are very popular food in Japan.

### Prepared speeches

**Lenny** prononce son Briser la glace sous le titre  « *Un américain perdu à Paris* ». Messieurs, mesdames, il y a un américain perdu en France, c'est moi ! Je m'appelle Lenny Jensen. C'est un nom très difficile en France. Au Danemark il y a 3 pages d'annuaire de personnes portant ce nom ! Je suis né à San Diego en Californie. 20 plus tard, j'étais sur une petite île près d'Hawaï. Je travaillais dans le tourisme et je lavais des voitures. J'étais un américain perdu pour la première fois, quand la guerre du Vietnam est arrivée en 1965. Les américains ont envoyé 50 000 personnes là-bas. En janvier 66, j'ai revêtu l'uniforme. Cela m'a permis de voyager en Turquie, en Ethiopie, puis en Europe. Je suis tombé amoureux de l'Europe. Et je suis devenu technicien en électronique. J'ai travaillé sur un show multimédia en Hollande pendant 3 ans. Ensuite, je suis rentré aux Etats-Unis et j'ai travaillé 3 ans dans restaurant. J'étais un américain perdu en Amérique ! Puis Sony m'a offert un contrat énorme pour retourner en Europe sur les Champs-Élysées, où j'ai bossé pendant 2 ans. Puis je suis tombé sur un client de transition pour faire des films pour la télévision. Ensuite, avec la chaîne de télévision américaine ABC, j'ai voyagé pendant 10 ans, en particulier en Afrique et dans les pays arabes. La vie de journaliste et la vie de famille sont difficiles à concilier, et cela m'a conduit au divorce. Puis il y a eu le début de ma vie en France. Un client voulait créer un studio de télévision. Ce client, c'est la Française des Jeux. J'ai fait des émissions pour piquer votre argent ! Merci ! Pour me former, j'ai fait un master gestion de projet. Le professeur donnait le tiers des infos. Un autre tiers, je le trouvais moi-même et un tiers venait des autres étudiants. J'ai aussi réussi mon intégration finale en France, car après 2 ans de demandes, j'ai obtenu la nationalité française. En fait, mon intégration n'est pas finie. En tant que professeur de sujets techniques, j'ai besoin de votre aide pour améliorer mon français. En échange, je peux vous aider à comprendre les américains. Comme ça personne ne sera plus perdu ici en France !

In his speech n°9 - Persuade with Power - from the Competent Communication Manual



*can make a difference*" Paulo G. sought to persuade us that each person can make a difference to make a better world. But the world is not a perfect place as there are wars, food crisis, climate change and lack of water. Over the last 10 years during his travels he wants to leave the place in a better shape. He spoke about three different organizations that do this: Emergency in Italy; the Gates Foundation; and us i.e. each person. There is no need to travel far away but we each can do something here. He gave the example of his grandmother helping children and Alain providing food to people in Paris. In his conclusion, he asked everyone to write down and commit to do something in the next two weeks to make the world a better place.

Teddy présente le projet n° 1 (Un discours distrayant) du manuel avancé « Savoir divertir »



intitulé : « *Je rêvais d'être entrepreneur* ». Je vais partager une histoire personnelle. Je venais d'être diplômé en électronique et informatique industrielles. J'avais eu mon diplôme en travaillant en alternance, en apprentissage en entreprise sur un problème-client, et à l'école où j'apprenais la propagation des ondes électromagnétiques. Quand j'ai eu mon diplôme, ça a été une libération. Un nouveau monde s'ouvrait à moi, avec des opportunités de carrière prometteuses. J'ai obtenu un poste de chef de projet dans une entreprise autrichienne qui s'appelait Top Cône et qu'on appelait Top Cool. Les clients chez lesquels on allait appelaient les ingénieurs de la société : "les top cools". La culture de l'entreprise était très différente de ce à quoi je m'attendais. Quand je suis arrivé la première fois pour une formation, les types étaient en bermuda et claquettes ! Dans cette société de logiciel, l'important était le travail bien fait. Après ma prise de fonction, c'était très difficile. Tout allait trop vite. Je devais me déplacer dans toute la France. Puis la société a été achetée par une entreprise américaine. La société avait énormément de cash, mais cela ne suffisait pas à l'entreprise américaine, qui a licencié la moitié de l'effectif. Cela a signifié encore beaucoup plus de travail pour moi. Et lorsque mon manager a été licencié, la mémoire de mes travaux a été perdue. Après 3 ans d'un travail acharné, j'ai obtenu seulement 3% d'augmentation. Et j'ai eu une autre libération lorsque j'ai été licencié, même si je ne l'ai pas vécu comme une libération à ce moment là. Tout mon paradigme avait changé. J'ai eu un autre poste de manager. J'étais responsable de 15 personnes. C'était une situation très intéressante. Je devais à la fois manager des gens et gérer mon client. Cela m'a permis de voir la différence de perspective qu'il y a entre les grands managers et les techniciens. Je me suis donné à fond, mais j'ai fini par être épuisé. J'ai décidé de partir de moi-même. Je ne savais pas pourquoi il fallait que je parte, ni dans quelle situation j'étais. J'avais des doutes sur la façon dont je pouvais m'en sortir. J'ai alors décidé de travailler pour moi. J'ai trouvé un premier client. Je ne savais pas comment structurer mon entreprise pour commencer. Mais je ne voulais plus me sentir frustré ni me retrouver dans des situations inadaptées. En retraçant mon expérience, j'ai trouvé des indices : je voulais devenir entrepreneur. J'avais quelque chose de plus à offrir. En devenant entrepreneur, j'ai compris qu'il faut apporter une valeur supplémentaire au client, et j'ai compris la corrélation entre l'effort que l'on fait et le gain pour le client. Peut-être que par moment quelque part en vous sommeille un entrepreneur et que vous voulez apporter quelque chose de différent ? Merci pour votre écoute !

### Evaluation session

Patrick, évaluateur général: « L'idée maîtresse de la méthode Toastmasters est que nous nous aidions mutuellement à progresser dans un cadre bienveillant en nous évaluant les uns les autres. Les deux aspects importants de l'évaluation sont : 1) le renforcement positif : il s'agit d'expliquer ce qui est bien fait, 2) une ou deux suggestions : pas plus, pour ne pas décourager, mais assez pour

donner un axe de progression.

### Table Topics evaluation

**Odile** évalue les improvisations : « J'ai trouvé ces improvisations extrêmement intéressantes. Le thème nous interpelle tous : il y a un gros problème de biodiversité et de disparition des espèces. **Akiko**, tu as choisi des sujets très emblématiques. Merci pour cet excellent choix. Une suggestion serait d'avoir des sujets plus ramassés et plus courts et d'être aussi bref que possible dans la question posée. Une autre serait de faire un travail sur la voix, car le restaurant a été très bruyant en cuisine pendant ton intervention. Est ce que tu as un mentor ? - Oui, c'est Alice - Tu peux essayer de travailler avec elle pour mieux projeter ta voix.

**Philip** : Tu as été parfaitement sincère et concerné. Tu as utilisé des arguments de qualité. Tu as été juste un peu court. Il faudrait également augmenter le volume sonore. Mais l'idée que tu as utilisée était excellente.

**Béatrice** : J'ai adoré le développement, la gestuelle, la voix modulée et la conclusion frappante. J'ai juste un tout petit regret : tu devais donner un titre à ton article, mais tu ne l'as pas fait...

**Peter** : Ce n'est pas ton rôle de faire la leçon à la meneuse des improvisations, ni de discuter le sujet. Quand tu arrives enfin à répondre à la question, Béné agite la carte rouge, c'est dommage !

**Sean** : Tu commences en te frottant les mains - un signe ordinaire de contentement - alors que tu es en train de dire que tu n'aimes pas le thon ni aucun produit de la mer, cela semble contradictoire ! Mais c'était très bien. Tu as utilisé des anecdotes appropriées.

### Speech evaluations

1. **Pamela** reads many different books at the same time. She complimented Lenny on his Ice Breaker speech in particular the structure; use of pauses; body language was very comfortable; clarity; timing; and he shared many things about his life, countries that he lived in and different jobs. She suggested that he could move back to be able to see all of his audience.
2. **Alain** reads books on his Kindle. He evaluated Paolo's speech using the metaphors of a castle. He found the speech enticing, well structured, and having good stories. Paolo's speech was easy to follow with use of images. Alain posed the question about whether he wanted to live in the castle and to do what. He recommended that Paolo appeals to the mind and emotions by telling little stories of people's lives.
3. **Patrick** présente **Jean** qui va évaluer Teddy : il souligne le remarquable niveau de langue de Jean. Jean lit plusieurs pages à la fois pour garder le fil et rester immergé dans le récit. Jean evaluated the speech of Teddy in both the content and the form. The content was very clear and biographical when he spoke about the different professional steps that he has taken over the years. He recommended to Teddy to have different vocal variety when mentioned various changes.

### Technical Evaluators

**Odile** grammairienne française remercie Patrick pour avoir utilisé le mot du jour. Il y a eu peu d'orateurs en français, ce qui lui permet de s'appesantir essentiellement sur les discours de Lenny et Teddy auxquels elle donne quelques conseils utiles.

Dans un rôle extrêmement ingrat mais très utile, voici **Antoine**, le compteur d'hésitations qui lui, lit rapidement, afin d'extraire la principale idée du livre. Antoine fait un rapport détaillé de nos tics de langage et de nos hésitations.

**Béatrice**, chronométruse : Quelle jolie soirée ! Si j'étais une prof et mes élèves étaient aussi sages, je serai très contente : 18/20 ! Bravo !

## Evaluation générale de Patrick :

Je vais vous donner mes impressions générales sur le déroulement de la soirée et sur les évaluateurs. On peut regretter que notre huissier n'ait pas rappelé au restaurant d'éteindre la musique de fond.

- En ce qui concerne les discours avec un projecteur, il ne faut pas hésiter à demander à un aide de passer les planches pour avoir toute sa liberté de mouvement et de communication.
  - Chaque discours correspond à un projet et il est bien de rappeler les objectifs quand on est évaluateur, car il faut évaluer le discours par rapport à l'objectif.
  - Les discours d'improvisation ont été très bien. **Odile** a bien fait de parler du choix des thèmes par Akiko et des questions, puis de la prestation de chaque improvisateur.
  - **Pamela** a bien donné les qualités de Lenny ainsi que quelques points d'amélioration. Il faut essayer de détailler les suggestions d'amélioration, sinon cela fait un peu trop « brosse à reluire ».
  - **Alain** a fait une très bonne évaluation. Quand on a une formation technique, on oublie la dimension affective.
  - **Jean** a parlé du fond, de la forme et du ressenti ce qui est très bien.
  - **Odile** a fait une très belle évaluation grammaticale du discours de Teddy. Vis à vis de Daniel, peut être faudrait-il faire un compte rendu moins exhaustif, mais insister davantage sur les principales fautes.
  - Le compteur d'hésitation **Antoine** a eu un travail ingrat qui demande beaucoup d'écoute. En ce qui concerne les tics de langage, le fait de savoir si c'est le rôle de l'évaluateur ou celui du compteur d'hésitations est une question ouverte.
- Patrick rend la parole au maître de cérémonie, **Michel**.

## Who won the ribbons?



Best Table Topics: **Beatrice**

Ice Breaker: **Lenny**

Best Speech: **Paolo G.**

Best Evaluation: **Alain**

Paolo concluded the evening by asking for comments and suggestions about the meeting. He also asked everyone to give feedback after each speech to the speaker by writing them on the feedback forms. Time should be allowed after each speech to do this. He also mentioned that members can update their leadership progress on EasySpeak and that evaluations can be written in the leadership manual. He then asked each of the guests to give their impressions of the meeting. Note takers: Sean (English); Christian(French)- Edition and Illustration: Odile

**Next meeting April 23<sup>rd</sup> : register for a role on EasySpeak!**